

LIMO
BAY

ZOOM

Návod na použitie

Návod k použití

Instrukcja użytkowania



ZOOM

1
Tlačidlo na uvoľnenie
prebytočného tlaku
Tlačítko dekompresie
Przycisk dekompresji

2
Tlačidlo na dávkovanie
bublínok
pre perlivé nápoje
Tlačítko sycení CO₂
Przycisk uwalniający CO₂

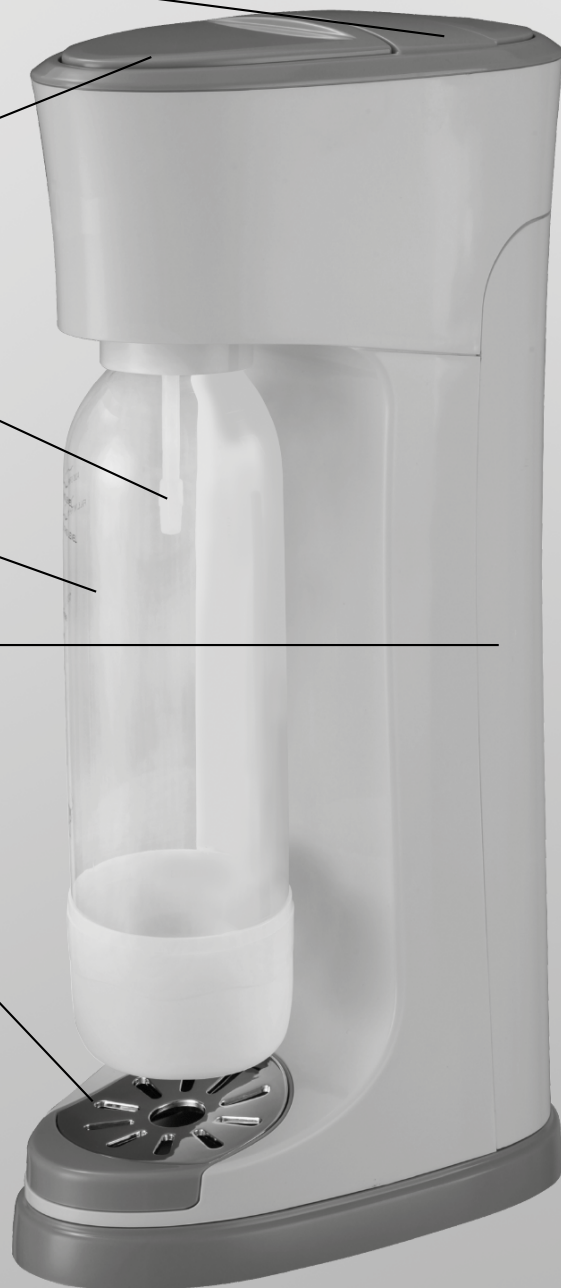
3
Nasycovacia tryska
Tryska plynu CO₂
Dyfuzor gazu

4
Fľaša
Láhev
Butelka

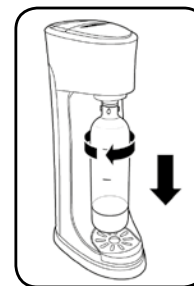
5
Zadný kryt
Zadní kryt
Tylną pokrywę

6
Záchytná nádržka
Odkapávač
Miska odciekowa

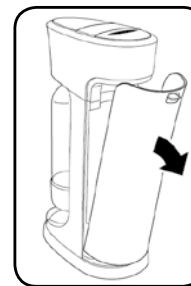
SK Ako to funguje?
CZ Jak to funguje?
PL Jak to działa?



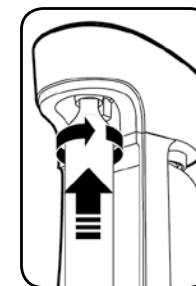
AKO TO FUNGUJE? | JAK TO FUNGUJE? | JAK TO DZIAŁA?



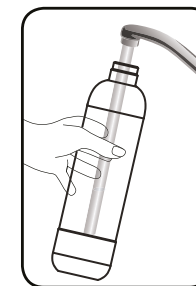
A | Obrazok
Obrazek
Rysunek



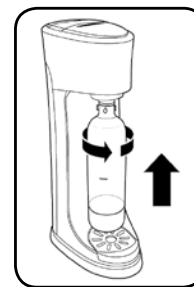
B | Obrazok
Obrazek
Rysunek



C | Obrazok
Obrazek
Rysunek



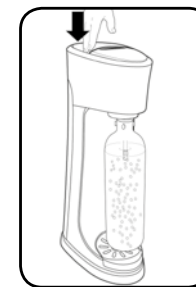
D | Obrazok
Obrazek
Rysunek



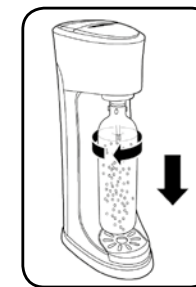
E | Obrazok
Obrazek
Rysunek



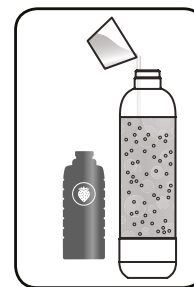
F | Obrazok
Obrazek
Rysunek



G | Obrazok
Obrazek
Rysunek



H | Obrazok
Obrazek
Rysunek



I | Obrazok
Obrazek
Rysunek



J | Obrazok
Obrazek
Rysunek

Slovensky

Vážení zákazníci,

ďakujeme, že ste si vybral jeden z našich výrobkov LIMO BAR. Vďaka vašemu novému výrobníku budete môcť premeniť VODU Z KOHÚTIKU NA SKVELÚ PERLIVÚ SÓDU ALEBO LIMONÁDU* VYROBENÚ PODĽA VAŠEJ CHUTI.

Dostupná limonáda pre celú rodinu!

LIMO BAR ZOOM

Je prelomovou novinkou v oblasti výrobníkov sódý vďaka technológiám FSS.



Technológia FSS: Táto špeciálna technológia v sebe skrýva niekoľko výhod naraz. Vďaka FSS vyrobíte viac limonády pri menšom množstve spotrebovaného CO₂. Tým ušetríte nemalé prostriedky. Technológia FSS vám navyše dáva 100% záruku bezpečnosti a maximálnu slobodu v regulácii perlivosti nápoja.

Dvojitá ochrana: vďaka zabudovaným bezpečnostným ventilom a vďaka tlačidlu dekompresie.

Skôr ako začnete zariadenie používať si dôkladne prečítajte tento návod na použitie. V prípade akýchkoľvek otázok alebo problémov, navštívte našu stránku www.limobar.sk, prípadne nás kontaktujte prostredníctvom nášho Zákazníckeho centra.

* Ak použijete niektorý z našich sirupov LIMO BAR, ktoré sú dostupné on-line alebo u predajcov uvedených na našej webovej stránke.

Vysvetlenie symbolov použitých v tejto príručke



Všetky bezpečnostné upozornenia sú označené týmto symbolom



Rady a odporúčania sú o označené týmto symbolom

Distribútor:
LIMO BAR SK spol s r.o.
D. Dlabača 775/33, 010 01 Žilina, Slovenská republika
info@limobar.sk, www.limobar.sk

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Toto zariadenie je dodávané spolu so založenou fľašou. Otočte fľašu v smere hodinových ručičiek až do uvoľnenia a vyberte ju potiahnutím smerom nadol (obr. A).
2. Odstráňte z bombičky plombu a ochranný uzáver.
3. Vyberte zadný kryt zariadenia jednoduchým zatlačením malej páčky (obr. B).
4. Bombičku naskrutkujte do výrobníku (obr. C).
5. Fľašu umyte podľa pokynov v kapitole "Ako čistiť toto zariadenie". Váš výrobnik sódý je pripravený na použitie!

PRÍPRAVA PERLIVÉHO NÁPOJA

1. Naplňte fľašu studenou vodou až po vyznačenú úroveň. **Upozornenie!** Nenaplňajte fľašu nad vyznačenú úroveň (obr. D).
2. Vložte fľašu do zariadenia a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek tak, aby sa zaistila. Predtým, ako začnete pripravovať váš perlivý nápoj sa uistite, že fľaša je správne vložená (obr. E).

Dôležité!

NIKDY nepridávajte CO₂ do prázdnej alebo málo naplnenej fľaše. Inak vznikne nadmerný tlak, ktorý môže poškodiť fľašu. Nestláčajte tlačidlo na dávkovanie bubliniek, ak nie je vložená fľaša.

3. PRÍPRAVA: V závislosti od želanej úrovne nasýtenia, 2 - 4x zatlačte a na cca 1 sekundu podržte stlačené tlačidlo na dávkovanie bubliniek (obr. F). Medzi jednotlivými stlačeniami tlačidla sýtenia, počkajte 5 až 10 sekúnd, aby sa voda dobre premiešala s CO₂.
4. UVOLNENIE TLAKU: Po každom procese výroby perlivej vody stlačte tlačidlo v hornej časti zariadenia, aby sa bezpečne uvoľnil prebytočný oxid uhličitý (obr. G). Odskrutkujte fľašu jej otočením doprava/v smere hodinových ručičiek (obr. H).
5. Na prípravu svojej obľúbenej sódý alebo vynikajúceho koktailu pridajte podľa vášho želania niektorý z našich sirupov (obr. I). (Podrobnejšie informácie získate u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke).

Rada: Pri použití studenej vody bude nápoj perlivý: preto vám odporúčame, aby ste hotový nápoj vždy uchovávali v chladničke.

VÝMENA BOMBIČKY

Ak je vaša voda po nasýtení málo perlivá alebo nie je nasýtená vôbec, je to pravdepodobne preto, že bombička CO₂ je prázdna. Musíte ju nahradiť novou bombičkou rovnakého typu.

Originálne bombičky môžete zakúpiť od našich autorizovaných predajcov. Podrobnejšie informácie získate na stránke www.limobar.sk.

Dôležité!

Bombičku nikdy nevymieňajte, pokiaľ je vo výrobníku osadená fľaša.

1. Z novej bombičky odstráňte ochrannú plombu.
2. Z výrobníka uvoľnite a vyberte fľašu.
3. Vyberte zadný kryt zariadenia jednoduchým zatlačením malej páčky.
4. Bombičku vyskrutkujte z výrobníku.
5. Vložte novú bombičku CO₂ podľa popisu v časti „UVEDENIE DO PREVÁDZKY“, bod 3 a 4.

NAPLNENIE BOMBIČKY:

Súčasťou dodávky je jedna bombička CO₂. Keď bude bombička prázdna, môžete ju priniesť niektorému z autorizovaných predajcov a zaplatíte len cenu jej náplne. Zoznam predajcov nájdete na stránke www.limobar.sk.

Záruka na zariadenie ZOOM je platná iba vtedy, ak používate bombičky zakúpené od našich predajcov. Potravinársky plyn CO₂, ktorý sa nachádza v bombičke zodpovedá všetkým normám, hygienickým a bezpečnostným štandardom.

ČISTENIE SYSTÉMU

Zariadenie

- Zariadenie utrite pomocou navlhčenej handričky. V prípade potreby použite malé množstvo jemného čistiacieho prostriedku.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne čistiacie prostriedky! Inak môže dôjsť k poškodeniu povrchu zariadenia.

Fľaša na vodu

- Fľaše nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Fľaše a uzávery umývajte iba pomocou vody (max. 40 °C) a jemného prostriedku na umývanie.
- Fľašu na vodu pravidelne a dôkladne oplachujte.
- Ak fľašu nechcete hneď použiť, nechajte ju otvorenú, aby jej vnútro mohlo úplne vyschnúť.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Skontrolujte zariadenie a príslušenstvo (bombičky s oxidom uhličitým, fľaša atď.).

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo poruchu, obráťte sa na naše zákaznícke stredisko.
- Zariadenie ani príslušenstvo nesmiete používať, kým nebudú odstránené všetky poškodenia a poruchy.
- Nevykonávajte žiadne úpravy alebo opravy zariadenia a príslušenstva. Opravy môže vykonávať iba náš autorizovaný servisný pracovník.
- Používajte iba originálne príslušenstvo, ktoré je súčasťou balenia a ktoré je odporúčané výrobcom. Inak dôjde k zrušeniu platnosti záruky.

Zariadenie

- Toto zariadenie je určené výlučne na nasycovanie pitnej vody pomocou CO₂. Zariadenie nesmie byť použité na nasýtenie iných tekutín, napr. ovocných štiav, piva, vína alebo iných upravených nápojov. Zariadenie je navrhnuté iba na domáce použitie a nie je vhodné na komerčné účely.
- Zariadenie nikdy neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla (napr. sporák, ohrievač atď.) a umiestňujte ho mimo priameho slnečného žiarenia.
- Zariadenie umiestňujte iba na rovný, stabilný a vode odolný povrch.
- Zariadenie musí byť počas prevádzky vo zvislej polohe.
- Nikdy neprenášajte zariadenie, keď je v ňom umiestnená bombička - zariadenie a bombička sa musia prenášať osobitne.
- Zariadenie neponárajte do vody a nečistite ho, keď je v prevádzke.
- Zariadenie používajte iba vtedy, keď je do neho vložená naplnená fľaša.

Fľaša na vodu

- Zariadenie funguje iba s plastovými fľašami značky LIMO BAR. Ak použijete fľašu inej značky, záručné podmienky stratia platnosť.
- Fľaše neskladujte pri teplote nižšej ako 1 °C! FĽAŠE NEZMRAZUJTE!
- Fľaše sú odolné voči teplote do 40 °C. Nevystavujte ich vysokej teplote a udržiavajte ich mimo zdrojov tepla (priame slnečné žiarenie, sporáky, ohrievače atď.).
- Nikdy sa nepokúšajte naplniť CO₂ do prázdnej fľaše!
- Nepoužívajte fľaše ak sú zdeformované, poškranbané alebo vyblednuté alebo ak vypršala lehota ich používania. Nahraďte ich novými fľašami.

Bombičky s oxidom uhličitým

- Zariadenie na nasycovanie vody z vodovodu je navrhnuté na používanie s bombičkami CO₂ typu

LIMO BAR. Aby ste zachovali platnosť záruky, odporúčame vám, aby ste používali iba originálne bombičky CO₂, ktoré sú určené pre váš model.

- Upozornenie: Bombičky sú pod tlakom!
- Bombičky skladujte iba na chladnom mieste. Nevystavujte ich teplotám nad 50 °C (priame slnečné žiarenie, zdroje tepla, sporáky, ohrievače atď.).
- Ak má bombička nižšiu ako izbovú teplotu, musíte ju nechať zohriať na izbovú teplotu prirodzeným spôsobom. Nesnažte sa urýchliť tento proces jej ohrievaním.
- Ak má bombička vyššiu ako izbovú teplotu, nechajte ju vychladnúť na izbovú teplotu prirodzeným spôsobom. **BOMBIČKU NEUMIESTŇUJTE DO MRAZNIČKY!**
- Ak je bombička zmrznutá, vyhnite sa jej kontaktu s pokožkou. Inak hrozí riziko vzniku omrzlín.
- Nikdy nevyberajte bombičku počas procesu nasycovania.

ZÁRUKA

Záruka je platná počas 2 rokov od dátumu nákupu tovaru (s dokladom o nákupe). Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo poruchu spôsobenú z dôvodu nesprávneho spracovania alebo chyby materiálu, obráťte sa na naše zákaznícke stredisko. Akékoľvek chyby zariadenia a jeho príslušenstva spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo opravy vykonané treťou stranou bez oprávnenia, nepodliehajú záruke. Toto zariadenie je navrhnuté iba na domáce použitie a nie je vhodné na komerčné používanie. Používajte iba originálne príslušenstvo, ktoré je súčasťou balenia a ktoré je odporúčané výrobcom. Inak dôjde k zrušeniu platnosti záruky.

POKYNY K LIKVIDÁCI

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly likvidujte spôsobom, ktorý je ohľaduplný k životnému prostrediu napr. tak, že ich odovzdáte do recyklačného strediska. Samotné zariadenie tiež likvidujte spôsobom, ktorý je ohľaduplný k životnému prostrediu. Zariadenie nelikvidujte spolu s bežným komunálnym odpadom. Podrobnejšie informácie vám poskytnú miestne úrady. Kvôli neustálemu rozvoju našej spoločnosti si vyhradujeme právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť tento výrobok, jeho obal alebo obsah balenia.

ZÁKAZNÍCKE STREDISKO

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy so zariadením, neváhajte a obráťte sa na naše oddelenie služieb zákazníkom. Navštívte našu webovú stránku www.limobar.sk.
Všetky práva vyhradené.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Voda preteká.	Tlačidlo bolo stlačené príliš dlho.	Stlačte tlačidlo dávkovania bublínok pre vytvorenie šumivých nápojov 2 - 4x na cca 1 sekundu.
	Vo fľaši je príliš veľa vody.	Fľašu nenapĺňajte nad označenú úroveň.
Po dokončení nasycovania nie je možné vybrať fľašu zo zariadenia.	Nebol uvoľnený nadmerný tlak CO ₂ .	Podržte stlačené tlačidlo na uvoľnenie tlaku, kým sa neuvoľní nadmerný tlak CO ₂ .
Voda nie je dostatočne perlivá.	Bombička CO ₂ je prázdna.	Vymeňte bombičku CO ₂ podľa popisu v tomto návode na použitie.
	Bombička je veľmi studená.	Počkajte, kým sa teplota bombičky neprispôsobí izbovej teplote.
	Voda vo fľaši je príliš teplá na to, aby bolo možné jej nasýtenie.	Použite chladnú pitnú vodu.

Česky

Vážený zákazník,

děkujeme, že jste si vybral jeden z našich výrobníků LIMO BAR. Díky Vašemu novému výrobníku budete moci proměnit VODU Z KOHOUTKU VE SKVĚLOU PERLIVOU SODU ČI LIMONÁDU* VYROBENOU PODLE VAŠÍ CHUTI.

Dostupná limonáda pro celou rodinu!

LIMO BAR ZOOM

Je přelomovou novinkou v oblasti výrobníků sody díky technologii FSS.



Technologie FSS: Tato speciální technologie v sobě skrývá několik výhod najednou. Díky FSS vyrobíte více limonády při menším množství spotřebovaného CO₂. Tím ušetříte nemalé prostředky. Technologie FSS vám navíc dává 100% záruku bezpečnosti a maximální svobodu v regulaci perlivosti nápoje.

Dvojitá bezpečnost: díky vnitřním bezpečnostním ventilům a dekompresnímu tlačítku nehrozí žádná neočekávaná situace.

Před prvním použitím tohoto výrobníku si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte si jej pro případ potřeby.

V případě dotazů či problémů se na nás neváhejte obrátit prostřednictvím našich internetových stránek www.limobar.cz nebo kontaktujte náš zákaznický servis.

* Přidáním jednoho z našich sirupů LIMO BAR, které si můžete zakoupit na www.limobar.cz nebo u autorizovaných prodejců, jejichž seznam naleznete také na této stránce.

Vysvětlení používaných symbolů



Bezpečnostní příkazy jsou znázorněny tímto symbolem



Rady a doporučení jsou znázorněny tímto symbolem

Distributor pro ČR:

LIMO BAR spol. s r.o.
Marie Podvalové 920/3, 196 00 Praha 9, Česká republika
info@limobar.cz, www.limobar.cz

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Výrobek je dodáván spolu s lahví. Otočte láhev ve směru hodinových ručiček až do jejího uvolnění a vyjměte ji tlačnutím směrem dolů (obr. A).
2. Odstraňte z bombičky plombu a ochranný uzávěr.
3. Vyndejte zadní kryt výrobníku jednoduchým zatlačením malé páčky (obr. B).
4. Bombičku našroubujte do výrobníku (obr. C).
5. Vyčistěte láhev dle návodu, který naleznete v části "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - Láhev". Výrobek je připraven k použití!

PŘÍPRAVA PERLIVÉHO NÁPOJE

1. Naplňte láhev studenou vodou až po vyznačenou rysku. **Důležité:** *Nenaplňujte láhev nad vyznačenou rysku (obr. D).*
2. Vložte láhev do výrobníku a otočte proti směru hodinových ručiček, tím ji zajistíte. Před tím, než začnete vodu sytit, se ujistěte, zda je láhev zajištěná správně (obr. E).

⚠ Důležité!

Nikdy nesyťte láhev, pokud je prázdná či málo naplněná. Velký tlak by mohl láhev poškodit. Láhev nikdy nesyťte ani v případě, že je špatně nasazená.

3. Příprava: V závislosti na požadované intenzitě sycení zmáčkněte tlačítko sycení 2 - 4x po dobu 1 vteřiny (obr. F). Mezi jednotlivými stisky tlačítka sycení počkejte 5 až 10 vteřin, aby se voda dobře prosytila s CO₂.
4. Uvolnění tlaku v lahvi: Po každém sycení zmáčkněte dekompresní tlačítko v horní části výrobníku, aby se uvolnil přebytečný oxid uhličitý (obr. G). Vyjměte láhev z výrobníku otočením po směru hodinových ručiček (obr. H).
5. Pro přípravu vaší oblíbené limonády nebo vynikajícího koktejlu přidejte jeden z našich sirupů dle vaší chuti (obr. I). Podrobnější informace získáte u vašeho prodejce nebo na naší webové stránce.



Doporučení: *Při použití studené vody bude nápoj více perlivý, proto vám doporučujeme, abyste hotový nápoj vždy uchovávali v ledničce.*

VÝMĚNA BOMBIČKY

Pokud je voda po použití výrobníku velmi jemně perlivá nebo není perlivá vůbec, bude to s největší pravděpodobností tím, že je bombička prázdná. Stačí

ji vyměnit za stejný typ. LIMO BAR bombičku 425 g můžete zakoupit nebo vyměnit u autorizovaných prodejců, jejichž seznam je uveden na stránkách www.limobar.cz.

⚠ Důležité!

Bombičku nikdy nevyměňujte, pokud je ve výrobníku nasazená láhev.

1. Z nové bombičky sejměte ochrannou plombu.
2. Z výrobníku vyjměte láhev.
3. Vyndejte zadní kryt výrobníku jednoduchým zatlačením malé páčky.
4. Bombičku vyšroubujte z výrobníku.
5. Vložte novou bombičku CO₂ podle popisu v části „UVEDENÍ DO PROVOZU“, bod 3 a 4.

NAPLNĚNÍ BOMBIČKY:

Součástí tohoto balení je jedna bombička 425 g CO₂. Po spotřebování plynu budete platit pouze nový plyn CO₂. Plyn CO₂ zakoupíte u autorizovaných prodejců (seznam naleznete na www.limobar.cz). Prodej plynu CO₂ probíhá formou výměny prázdné bombičky za plnou.

Záruka na výrobek ZOOM je platná pouze tehdy, pokud používáte bombičky zakoupené od našich prodejců. Potravinářský plyn CO₂ obsažený v bombičce LIMO BAR splňuje všechny potřebné předpisy kvality, hygieny a bezpečnosti, což je potvrzeno certifikací a atestací zkušebního ústavu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Výrobek

- Jednoduše jej otřete vlhkým hadříkem, pokud je to nutné, použijte jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození povrchu výrobníku.

Láhev

- **Plastové láhve nikdy nemyjte v myčce!**
- Láhve a víčka myjte pouze ve vlažné vodě (max. 40 °C) s tekutým prostředkem na mytí nádobí.
- Láhev oplachujte pravidelně a důkladně.
- Pokud láhev nebudete okamžitě po opláchnutí používat, nechte víčko otevřené, aby mohla úplně vyschnout.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte výrobek a jeho příslušenství (bombičky CO₂, láhev atd.). Pokud naleznete poškození nebo

prasklinu, kontaktujte náš zákaznický servis. Blíže informace naleznete na www.limobar.cz.

- Výrobek a jeho příslušenství nemohou být používány, dokud nebudou odstraněny poruchy nebo poškození.
- Na výrobníku ani na jeho příslušenství neprovádějte úpravy nebo opravy, ty mohou být prováděny pouze naším autorizovaným servisem.
- Používejte pouze originální příslušenství dodávané nebo doporučené výrobcem, v opačném případě nemusí být uznána záruční oprava.

Výrobek

- Tento výrobek slouží pouze k sycení pitné vody. Výrobek nemůže být používán k sycení jiných tekutin, jako například ovocných džusů, piva, vína a dalších. Výrobek je určen pouze k domácímu používání.
- Nikdy neumísťujte výrobek do blízkosti zdrojů tepla (např. kamen, topných těles atd.). Chraňte ho před přímým slunečním zářením.
- Výrobek vždy pokládejte na vodorovný, pevný a vodotěsný povrch.
- Pokud je výrobek v provozu, musí být vždy ve svislé poloze.
- Nikdy nepřemisťujte výrobek, pokud je v něm vložena bombička. Vždy přemisťujte výrobek a bombičku odděleně.
- Neponořujte výrobek do vody a nečistěte jej, pokud je v provozu.
- Výrobek používejte pouze s naplněnou a nasazenou lahví.

Láhev

- Výrobek funguje pouze s plastovými lahvemi LIMO BAR. Neskladujte láhve při teplotě nižší než 1 °C! **NEZMRAZUJTE!**
- Láhve odolávají maximální teplotě +40 °C. Nevystavujte je vysokým teplotám a neumísťujte je do blízkosti zdrojů tepla (přímé sluneční záření, kamna, topná tělesa atd.).
- **Nikdy nesyťte prázdnou láhev CO₂!**
- Nikdy nepoužívejte láhve, pokud jsou deformované, poškrábané, mají změněnou barvu nebo je překročen datum jejich životnosti (naleznete na lahvi). Pokud nastane jedna z těchto skutečností, nahraďte tyto láhve novými.

Bombičky 425 g s oxidem uhličitým (CO₂)

- Výrobek pro sycení vody z kohoutku je navržen pro LIMO BAR bombičky 425 g CO₂. Abychom mohli zaručit plnou funkčnost, doporučujeme používání pouze originálních LIMO BAR bombiček CO₂.

- Pozor: bombička je pod stálým tlakem.
- Vždy uchovávejte bombičky v chladném prostředí. Nevystavujte je vysokým teplotám (přímému slunečnímu záření, zdrojům tepla jako jsou kamna nebo radiátory atd.) překračujícím 50 °C.
- Pokud je bombička chladnější než okolní vzduch, je třeba jí pomalu zahřát na okolní teplotu - nikdy jí nepokládejte ke zdroji tepla pro urychlení procesu.
- Pokud je bombička teplejší než okolní vzduch, je třeba jí pomalu ochladit na okolní teplotu. **NEVKLÁDEJTE JÍ DO MRAZÁKU.**
- Pokud je bombička zmrzlá, vyvarujte se kontaktu s kůží, může dojít k omrzlinám.
- Nikdy nevyjímejte bombičku z výrobku v průběhu sycení.

ZÁRUKA

Je platná po 2 roky a počítá se od data nákupu výrobku (doklad o koupi).
 Pokud je poškození nebo funkční porucha způsobena výrobní vadou nebo vadným materiálem, obraťte se na náš zákaznický servis (kontakty naleznete na www.limobar.cz).
 Všechny vady výrobku sody a jeho příslušenství způsobené nepřiměřeným používáním nebo poškozením pocházejícím z oprav provedených neautorizovanými osobami nejsou do záruky zahrnuty.
 Láhev byla navržena pouze pro domácí použití. Používejte pouze originální příslušenství dodané nebo doporučené výrobcem. V opačném případě nemusí být uznána záruční oprava.

ODSTRANĚNÍ ODPADU

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Proto mějte ohled na životní prostředí a tyto obalové materiály vyhodte do kontejnerů na tříděný odpad. Likvidaci výrobku proveďte s ohledem na životní prostředí.
 V rámci nepřetržitého rozvoje naší společnosti si vyhrazujeme právo kdykoliv a bez předchozího upozornění pozměnit tento výrobek nebo obal.

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

V případě dotazů či problémů se neváhejte obrátit na náš zákaznický servis. Pro další informace se podívejte na www.limobar.cz.
Všechna práva vyhrazena pod ochrannou známkou LIMO BAR.

Problém	Možná příčina	Řešení
V průběhu sycení se voda vylévá do odkapávače.	Tlačítko sycení bylo stisknuto příliš dlouze nebo krátce.	Pro získání požadované intenzity perlivosti stiskněte tlačítko sycení 2 - 4x po dobu 1 vteřiny.
	Láhev je naplněná nad určenou rysku.	Naplňte láhev po vyznačenou rysku. Přebytečnou vodu odlijte.
Láhev je po sycení zablokovaná.	Láhev není dekompresovaná.	Zmáčkněte tlačítko dekomprese po delší dobu, aby došlo k dekompresi přebytečného CO ₂ .
Voda je pouze jemně perlivá.	Bombička CO ₂ je prázdná.	Vložte novou plnou bombičku tak, jak je to popsáno v tomto manuálu.
	Bombička je velmi studená.	Vyčkejte, až se ohřeje na okolní teplotu.
	Použitá voda je teplá.	Použijte studenější vodu.

Polski

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za zakup jednego z naszych produktów LIMO BAR. Dzięki Twojemu nowemu syfonowi będziesz mógł zamienić WODĘ KRANOWĄ W WYŚMIENIĄ WODĘ SODOWĄ CZY LEMONIADĘ GAZOWANĄ* WYPRODUKOWANĄ ZGODNIE Z TWOIM SMAKIEM.

Dostępna lemoniada dla całej rodziny!

LIMO BAR ZOOM

To przełomowa nowość w branży syfonów do wody sodowej dzięki technologiom FSS.



Technologia FSS: Specjalna technologia zawierająca kilka zalet jednocześnie. Dzięki FSS przyrządzisz więcej lemoniady przy mniejszym zużyciu CO₂. To zapewni Ci spore oszczędności. W dodatku technologia FSS daje 100% gwarancji bezpieczeństwa oraz maksymalną swobodę regulacji poziomu nagazowania napoju.

Podwójne zabezpieczenie: dzięki wewnętrznym zaworom bezpieczeństwa i przyciskowi redukcji ciśnienia.

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji i ją zachować. W przypadku wątpliwości lub pytań prosimy odwiedzić naszą witrynę internetową www.limobar.pl lub skontaktować się z naszym działem obsługi Klientów (adresy na stronie). Źródło i akcesoria do niego mogą być obsługiwane tylko przez osoby dorosłe; powinny się znajdować poza zasięgiem dzieci.

* Poprzez dodanie jednego z naszych syropów LIMO BAR, które można znaleźć w naszej witrynie internetowej i u naszych dystrybutorów.

** Używanie cylindra 425 gram CO₂ według wskazówek tabeli na następnym stronie.

Objaśnienie użytych symboli



Instrukcje bezpieczeństwa są oznaczone tym symbolem



Zalecenia i wskazówki są oznaczone tym symbolem

Dystrybutorzy:
Informacje na witrynie www.limobar.pl

URUCHOMIENIE

- Wyjmij elementy urządzenia z opakowania:
 - **Urządzenie**
 - **Butelka**
 - Ociekowa
 - Cylinder CO₂
- Zdjąć tylną pokrywę, naciskając małą dźwignię i pociągnij pokrywę do góry.
- Naciśnij lekko zatrzaski, by zdjąć tylną osłonę ekspresu (rys. B).
- Oczyść butelkę, jak wyjaśniono w system czyszczenia.

FAZA NASYCANIA GAZEM

- Napełnij butelkę do oznaczenia zimną wodą z kranu (rys. E). **Ważne!** Nie należy przepelniać butelki.
- Wstaw butelkę w urządzenie, jak pokazano na rysunku, a następnie obróć w prawo i upewnij się, że butelka jest dobrze włożona w urządzenie (rys. F).

Ważne!

Nigdy nie wytwarzaj gazu, jeśli butelka z CO₂ jest pusta, napełniona tylko częściowo lub niewłożona w urządzenie, nadmierne ciśnienie może ją uszkodzić. Nigdy nie naciskaj środkowego przycisku CO₂, jeśli nie została wcześniej założona butelka.

- Następnie przez 1 sekundę naciskaj środkowy przycisk, można go nacisnąć dwukrotnie, aby bardziej nasycić wodę gazem i przekształcić wodę z kranu w odświeżający napój (rys. H).

Ważne!

Nie naciskaj przycisku przez nadmiernie długi czas. Istnieje wówczas ryzyko, że woda będzie wypływać z urządzenia.

- Odczekaj 5 - 10 sekund, aż CO₂ dobrze się rozpuści w wodzie.
- Dekompresuj przelew CO₂, naciskając przez kilka sekund prawy przycisk (rys. I).
- Wyjmij butelkę, przekręcając ją w lewo (rys. J). Teraz już masz własną wodę gazowaną!
- Aby wytworzyć ulubioną wodę sodową, albo drink jak w barze, dodaj według gustu kilka kropli

naszego syropu. (Informacje na ten temat w naszych punktach sprzedaży lub w naszej witrynie. Najlepiej jest mieszać syrop z wodą gazowaną w oddzielnym pojemniku, (rys. K), w zalecanych proporcjach, napój jest gotowy!



Wskazówka: Najlepiej jest mieszać syropy w oddzielnym pojemniku, (szklanka, karafka), aby uniknąć uszkodzenia butelki. Więcej wody gazowanej uzyskuje się, gdy woda jest zimna. Z tego powodu sugerujemy wcześniej włożyć do lodówki butelkę wody pitnej. Po przygotowaniu wody sodowej powinno się albo wypijać od razu, albo przechowywać w lodówce. Pamiętaj, żeby zawsze mieć w zapasie co najmniej jeden napełniony cylinder.

JAK ZAMIANIAĆ LUB WYMIENIAĆ RÓŻNE RODZAJE CYLINDRÓW

Gdy woda staje się słabo nasycona albo w ogóle nie ma gazu, wynika to najprawdopodobniej z faktu, że cylinder CO₂ jest pusty. Wystarczy wymienić ten cylinder na taki sam pełny. Cylindry z gazem są dostępne u naszych autoryzowanych dystrybutorów, więcej informacji na ten temat w witrynie www.limobar.pl.

Ważne!

Nie wolno wymieniać cylindra, gdy w urządzeniu znajduje się butelka.

- Zdejmij z nowego cylindra zamknięcia zabezpieczające.
- Wyjmij butelkę na wodę z urządzenia.
- Naciśnij lekko zatrzaski, by zdjąć tylną osłonę ekspresu (rys. B).
- Założ nowy cylinder CO₂, jak opisano w rozdziale "URUCHOMIENIE".

ŁADOWANIE CYLINDRA

W opakowaniu wraz z tym urządzeniem znajduje się cylinder CO₂. Po opróżnieniu cylindra klient płaci tylko za koszt napełnienia gazem u dystrybutora (lista na naszej witrynie www.limobar.pl).

Gwarancja na system Patriot jest ważna tylko wtedy, gdy użytkownik stosuje cylindry sprzedawane przez naszych dystrybutorów. Spożywczy gaz CO₂ znajdujący się w cylindrze odpowiada wszelkim obowiązującym normom jakości, higieny i bezpieczeństwa.

CZYSZCZENIE SYSTEMU

Urządzenie

- Wystarczy przetrzeć wilgotną szmatką, użyj łagodnego detergentu, jeżeli jest to konieczne.
- Nie używaj rozpuszczalników ani środków ostrych lub żrących. Może dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia.

Butelka

- Nie wolno plastikowych butelek myć w zmywarkach!
- Butelki i zamknięcia butelek wolno myć tylko w ciepłej wodzie (maks. 40 °C) z łagodnym płynem do mycia naczyń.
- Dokładnie i systematycznie spłukiwać butelki pod bieżącą wodą.
- Jeśli butelka nie będzie od razu wykorzystywana, pozostawić ją z otwartym zamknięciem, aby mogła dobrze wyschnąć w środku.

NORMY BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdzaj urządzenie i akcesoria (cylindry z dwutlenkiem węgla, butelki itp.). Jeśli wystąpi jakieś uszkodzenie lub pęknięcie, prosimy kontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Nie wolno używać urządzenia ani uszkodzonych akcesoriów, dopóki nie zostaną naprawione.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian ani wykonywać samodzielnych napraw urządzenia i akcesoriów. Wykonanie wszelkich napraw należy zlecać naszemu centrum serwisowemu.
- Stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczone lub zalecane przez producenta, w przeciwnym razie gwarancja jest nieważna.

Urządzenie

- To urządzenie przeznaczone jest tylko do gazowania wody pitnej. Urządzenia nie można stosować do nasyconia gazem innych napojów jak soki owocowe, piwo, wino czy inne płyny. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie może być używane w zastosowaniach handlowych.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu źródeł ciepła (np. piece, grzejniki itp.). Jeśli to możliwe, ustawie w oddaleniu od bezpośrednich promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno być ustawione na powierzchni stabilnej, poziomej i szczelnej.
- Urządzenie w trakcie pracy musi zawsze znajdować się w pozycji pionowej.
- Nie wolno przenosić cylindra zainstalowanego w urządzeniu. Do transportu urządzenie i cylinder zawsze muszą być oddzielone.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i nie czyścić w trakcie jego pracy.

- Używaj urządzenia wyłącznie, gdy butelka do wody jest napełniona i założona.

Butelka

- Urządzenie działa tylko z plastikowymi butelkami LIMO BAR, stosowanie innych butelek powoduje nieważność gwarancji.
- Nie przechowuj butelek w temperaturze niższej niż 1°C! **NIE ZAMRAŻAĆ!**
- Butelki są odporne na ciepło maksymalnie do 40 °C. Nie wystawiać na działanie wysokich temperatur i przechowywać z dala od źródeł ciepła (bezpośrednie promienie słoneczne, piece, grzejniki itp.).
- Nie wolno pustej butelki napełniać CO₂! Nie wolno używać butelek, jeśli są odkształcone, podrapane, zmieniły kolor ani wtedy, gdy minęła data ich ważności. Wadliwą butelkę zastąp nową.

Cylinder z dwutlenkiem węgla (CO₂)

- Urządzenie do gazowania wody z kranu jest przeznaczono do cylindrów zawierających CO₂ LIMO BAR. Aby gwarancja nie straciła pełnej ważności, zalecamy używać wyłącznie oryginalne cylindry CO₂ odpowiednie do modelu posiadanego urządzenia.
- Uwaga: cylinder jest pod ciśnieniem.
- Przechowywać cylindry zawsze w chłodnym miejscu. Nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur (promienie słoneczne, źródła ciepła jak piece lub grzejniki itd.) powyżej 50 °C.
- Jeśli cylinder jest zimniejszy od otaczającego powietrza, trzeba.
- stopniowo podnosić jego temperaturę — nie umieszczać przy źródle ciepła, aby przyspieszyć.
- Jeśli nabój jest cieplejszy od otaczającego powietrza, trzeba powoli obniżyć jego temperaturę. **NIE WKŁADAĆ DO LODÓWKI.**
- Jeśli cylinder jest oblodzony, unikać jego kontaktu ze skórą. Ryzyko oparzenia!
- Nie odłączać cylindra od urządzenia w trakcie procesu nasywania gazem.

GWARANCJA

Gwarancja jest ważna przez 2 lata od daty zakupu urządzenia (daty dowodu zakupu). W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub jakichkolwiek wad produkcyjnych albo wadliwych materiałów prosimy kontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Wszelkie wady źródłu i akcesoriów wynikające z nieprawidłowej obsługi produktu, uszkodzenia wynikające z napraw dokonanych przez osoby trzecie i nieupoważnione do takich napraw, nie są objęte gwarancją. Ten źródł jest przeznaczony do użytku domowego i nie może być używany w zastosowaniach handlowych. Stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczone lub zalecone przez producenta. W przeciwnym razie gwarancja nie obowiązuje.

USUWANIE ODPADÓW

Materiał znajdujący się w opakowaniu nadaje się do recyklingu. Ze względu na ochronę środowiska naturalnego zaleca się przekazywanie odpadów do punktów zbiórki zużytego sprzętu. Usuwanie zużytego urządzenia powinno się odbyć w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Nie wolno wyrzucać tego urządzenia do zwykłych pojemników na odpady domowe. Informacje na temat punktów zbiórki zużytego sprzętu można uzyskać w urzędzie gminnym lub miejskim. Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszego produktu zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji samego produktu, opakowania lub instrukcji w dowolnym czasie.

OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku wątpliwości lub pytań prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Odwiedź naszą witrynę www.limobar.eu.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Woda wydostaje się na miskę w trakcie nasywania gazem.	Za klucz nasywanie przycisk uwalniający gaz.	Nacisnąć klucz nasywanie 2 - 4 razy na 1 sekundę, aby uzyskać żądany stopień nasywania.
	W butelce jest za dużo wody.	Napełnić butelkę tylko do oznaczenia. Unikać nadmiaru wody.
Po nasywaniu gazem butelki nie można wyjąć.	Nie nastąpiła dekompresja butelki.	Przytrzymać przycisk dekompresji dekompresji, aby dobrze opróżnić miskę odciekową.
Woda jest tylko lekko nasycona gazem.	Pusty cylinder CO ₂ .	Włożyć nowy cylinder w sposób opisany w instrukcji.
	Nabój jest zbyt zimny.	Począkać, aż nabój osiągnie temperaturę otoczenia.
	Dekompresja ciśnienia nastąpiła zbyt gwałtownie.	Odczekać 5/10 sekund, aż CO ₂ dobrze się rozpuści w wodzie i dopiero później nacisnąć prawy przycisk.
	Zbyt ciepła woda z kranu.	Użyć zimniejszej wody.

Informácie o spoločnosti a služby pre zákazníkov:
www.limobar.sk

Informace o společnosti a zákaznický servis:
www.limobar.cz

Informacja o firmie i obsługa klienta:
www.limobar.pl

